

Sveti Hieronim

mož s Krasa

St. Jerome - the man from the Karst
San Girolamo - l'uomo dal Carso

Rafko Valenčič

Rafko Valenčič

Sveti Hieronim
– mož s Krasa

PRISPEVEK K UBIKACIJI STRIDONA,
ROJSTNEGA KRAJA SV. HIERONIMA

St. Jerome
– the man from the Karst

A CONTRIBUTION TO THE UBIETY OF STRIDON,
BIRTHOLACE OF ST. JEROME

San Girolamo
– l'uomo dal Carso

CONTRIBUTO ALL'UBICAZIONE DI STRIDONE
LUOGO NATALE DI SAN GIROLAMO

DRUŽINA

Ljubljana 2007

Rafko Valenčič
SVETI HIERONIM – MOŽ S KRASA
PRISPEVEK K UBIKACIJI STRIDONA,
ROJSTNEGA KRAJA SVETEGA HIERONIMA

Znanstvena monografija

©: Družina d. o. o.

Izdaja: prva

Recenzenta: prof. dr. Rajko Bratož, doc. dr. Miran Špelič, OFM

Lektoriral: Jože Kurinčič

Prevodi: Marko Petrovič (angleščina), Stane Okorn,
Anamarija Beniger (italijanščina)

Grafična priprava: Družina d. o. o.

Oblikovanje in slikovna priloga: Tone Seifert

Fotografije: Marjan Smerke, Primož Jerman

Zemljevidi: Andrej Gombač

Izdala in založila: Družina d. o. o. in

ZRC TEOF Univerze v Ljubljani

Odgovarja: dr. Janez Gril

Za ZRC TEOF: dr. Bogdan Kolar, dekan

Tisk: Formatisk d. o. o.

Naklada: 1000

Ljubljana 2007



Več informacij o knjigah
založbe Družina dobite na
www.druzina.si

CIP - Kataložni zapis o publikaciji
Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

929sv.Hieronymus
27-36:929sv.Hieronymus

VALENČIČ, Rafko

Sveti Hieronim - mož s Krasa : prispevek k ubikaciji Stridona,
rojstnega kraja sv. Hieronima = St. Jerome - the man from the Karst
: a contribution to the ubiety of Stridon, birthplace of St.
Jerome = San Girolamo - l'uomo dal Carso : contributo
all'ubicazione di Stridone, luogo natale di San Girolamo / Rafko
Valenčič ; [prevodi Marko Petrovič, Stane Okorn, Anamarija Beniger
; slikovna priloga Tone Seifert ; fotografije Marjan Smerke ;
zemljevidi Andrej Gombač]. - Ljubljana : Družina : ZRC TEOF, 2007

ISBN 978-961-222-719-7 (Družina)

1. Vzp. stv. nasl.
234505216

KAZALO

Jurij Bizjak, Knjigi na pot – spremna beseda	9
UVOD	11
Prvo poglavje	
ŽIVLJENJSKA POT SV. HIERONIMA.....	13
1. Otroštvo v rojstnem Stridonu	13
2. Mladost v Rimu in Galiji.....	18
3. V šoli duhovnosti v Ogleju in na Vzhodu.....	20
4. Vnovič v Rimu – v službi papeža Damaza I.....	23
5. Bivanje, delo in smrt v Betlehemu	24
Drugo poglavje.....	
ORIS IN POMEN HIERONIMOVEGA DELA.....	27
1. Hieronim in njegov čas	27
2. Svetovalec papeža Damaza I.	30
3. Prevajalec in razlagalec Svetega pisma.....	31
4. Hieronimova pisma	38
5. Hieronim - spokornik in učitelj duhovnega življenja.....	42
6. Hieronim – polemik.....	47
7. Hieronim – kronist in zgodovinar	49
8. Hieronim v evropski kulturi in umetnosti	51
9. Hieronimove ustanove	55
Tretje poglavje	
STRIDON – ROJSTNI KRAJ SV. HIERONIMA	59
I. HIERONIMOVE NAVEDBE.....	62
1. Navedbe v De viris illustribus	62
2. Navedbe v Komentarju k preroku Sofoniju	66
3. Navedbe v Pismu Pamahiju in Pismu Rufinu.....	68
II. DOMNEVE O UBIKACIJI STRIDONA.....	69
A. ISTRSKA DOMNEVA.....	72
B. PANONSKA DOMNEVA.....	74
C. DALMATINSKA DOMNEVA.....	76
1. Glagoljaši in pavlinci.....	76
2. Prispevek Frane Bulića.....	82
1) Bulićeva zavrnitev drugih domnev.....	84
2) Bulićev kronski dokaz: Petković – Alačevićev miljnik.....	86

3) Drugi Buličevi dokazi	88
3. Kritika Buličeve domneve.....	91
D. LIBURNIJSKA DOMNEVA	94
1. Argumenti v prid liburnijske domneve.....	98
a) Oglej – Hieronimov duhovni prostor.....	98
b) Hieronimova pisma	101
c) Skrb za družinske zadeve	103
d) Vdori barbarских ljudstev.....	105
2. Prispevek Mate Suića	107
a) Suićeva izhodišča in dopolnitve	107
b) Razlaga besed »quondam« in »confinium«	108
c) Postavitev Alpskih zapor.....	110
d) Značilnosti geografskega območja.....	113
e) Hieronimova sestra in duhovnik Lupicin.....	115
f) Toponimi.....	115
g) Tradicija Hieronimovega češčenja.....	117
3. Kritične pripombe k Suićevim izvajanjem.....	121
E. KRAŠKA DOMNEVA.....	123
1. Vrednost dosedanjih dokazov	124
2. Geografske značilnosti in zgodovinska dejstva	126
3. Razširjen krog gradišč in utrjenih naselbin	131
a) Rodik in Škocjanske jame.....	132
b) Šilentabor nad Zagorjem in Strane.....	134
4. Češčenje in izročilo	138
a) Cerkev in izročilo na Slovenskem	138
b) Cerkev, znamenja in izročila	143
c) Drugi pomembnejši pomniki.....	147
5. Cerkevna in družbena ureditev	150
6. Nekaj odprtih vprašanj.....	153
SKLEP.....	155
A Summary – ST. JEROME - THE MAN FROM THE KARST.	
A Contribution To The Ubiety Of Stridon, Birthplace Of St. Jerome	161
Riassunto – S. GIROLAMO – L' UOMO DAL CARSO.	
Il contributo all'ubicazione di Stridone luogo natale di San Girolamo	175

KRATICE.....	190
VIRI IN LITERATURA.....	191
KAZALO OSEBNIH IMEN.....	203
KAZALO KRAJEVNIH IMEN.....	209
SLIKOVNE PRILOGE.....	214

Knjigi na pot

Spremna beseda

Svetopisemski Pridigar hvali modrost, ki se najde pod soncem. Pravi »Tudi to, sem videl, je modrost pod soncem, zdela se mi je velika: Bilo je majhno mesto in v njem malo ljudi. Prišel je nadenj mogočen kralj in ga obkolil ter zgradil proti njemu velike okope. V njem pa je bil siromašen, moder mož. Ta je rešil mesto s svojo modrostjo« (Prd 9,11-15).

Navedene svetopisemske besede se prav lepo nanašajo tudi na sv. Hieronima in njegovo rojstno mesto Stridon. Mesto je ob svojem času napadel kralj Gotov in ga porušil. Toda v Stridonu je bil rojen sv. Hieronim, ki mesto rešuje iz pozabe in ohranja nanj spomin do današnjega dne. Kdo bi danes vedel za Stridon, ko bi mesto ne bilo dalo svetu velikega sv. Hieronima?

Sofronij Evzebij Hieronim je bil izreden človek, mož izjemnega znanja in preizkušenih kreposti. Obvladal je latinsko klasiko in krščansko književnost, bil je mož treh jezikov, v katerih je visel napis na križu (Jn 19,20), svojega duha je uril z življenjem v skupnostih in v samotnih votlinah. Bil je duhovit in šegav, pa tudi strog in piker. Zmogel je zgovornost, ki ji ni bilo primerjave, in bojevitost, ki je z utrujenostjo postala še hujša. Sv. Avguština v sporu kot mlajšega opominja, naj »mladenič na polju Svetega pisma ne izziva starca« in ga opozarja na ljudski pregovor, da »truden vol trše stopa« (Pisma v letih 394/395-405, št. 6).

Legenda aurea, srednjeveška zbirka legend, prinaša tudi legendo o sv. Hieronimu in levu. Legenda pripoveduje, kako je šepajoči lev pogljal menihe v beg, Hieronim pa mu je izdrl trn iz šape in rano oskrbel. Zaradi tega je ozdravljeni lev ostal v hiši kot domača žival, in vsak dan je na pašo spremljal osla, ki je menihom prinašal drva, in ga varoval pred tatovi in razbojniki. Legenda lepo prikazuje značaj sv. Hieronima: S svojim pogumom se nobenega nasprotnika ni ustrašil in s svojo milino je marsikomu izdrl trn in ozdravil njegovo rano. Omenjena legenda je navdihovala slikarje, ki so sv. Hieronima upodobili v družbi z levom.

Hieronim pa je najbolj znan po prevodu Svetega pisma, ki je dobil ime Vulgata. Franc Ksaver Lukman, prevajalec njegovih pisem v slovenščino, je Hieronimovo prevajanje svetopisemskih besedil označil z besedami: »Njegova skrb je bila, pravilno podati smisel izvirnika v dobri latinščini, pa vendar ohraniti, kjer je mogoče, besede starega prevoda, ki so se že udomačile« (Uvod, št. 6). Njegova načela so za ljudske prevode še danes najboljša.

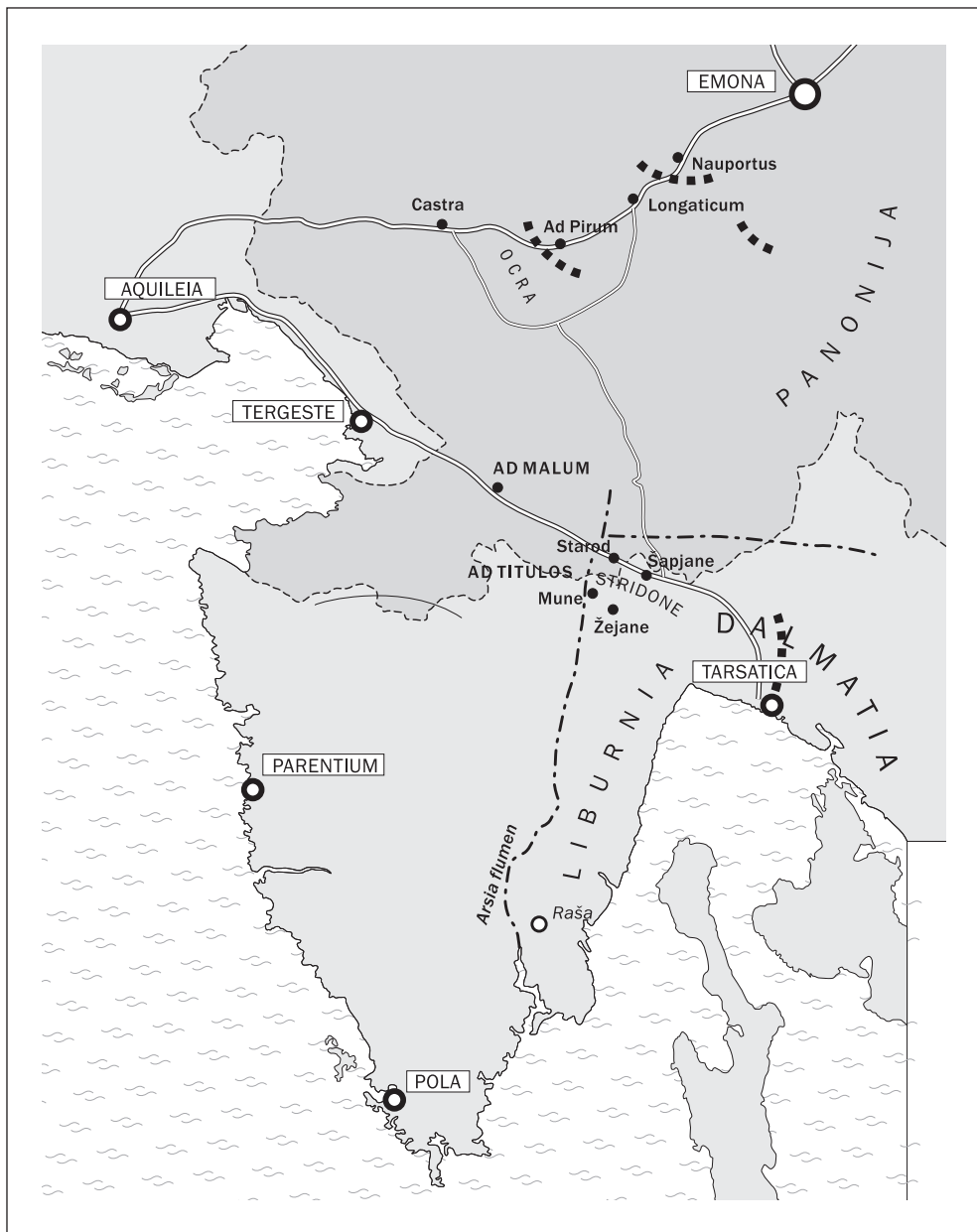
In kje je torej mesto Stridon? Pod soncem je čas zidanja in čas podiranja, zato se kaj lahko zgodi, da neko naselje v celoti izgine ali pa tako spremeni ime, da ga ni več mogoče prepoznati. Toliko bolj se kaj takšnega lahko dogaja z mesti na naši zemlji, o kateri pravi pesnik Alojz Gradnik: »Jaz sem kohorte rimske tu že zrla, od divjih Hunov sem bila teptana, krdela Obrov, Gotov, Markomana in Langobardov so čez mene drla ...« (Naša zemlja).

Kakor je Sveta dežela, ki leži na stičišču in križišču treh celin, polna hribčkov s pokopanimi mesti, tako je tudi naša dežela, ki leži na starodavnem vozlišču Evrope, polna gomil, v katerih ležijo zasuta nekdanja cvetoča gradišča in naselja. Vremenske razmere tem gričkom sicer niso naklonjene, vendar pa čim globlja je gomila, tem večja je verjetnost, da skriva v sebi kaj koristnega za naše vedenje in izobrazbo.

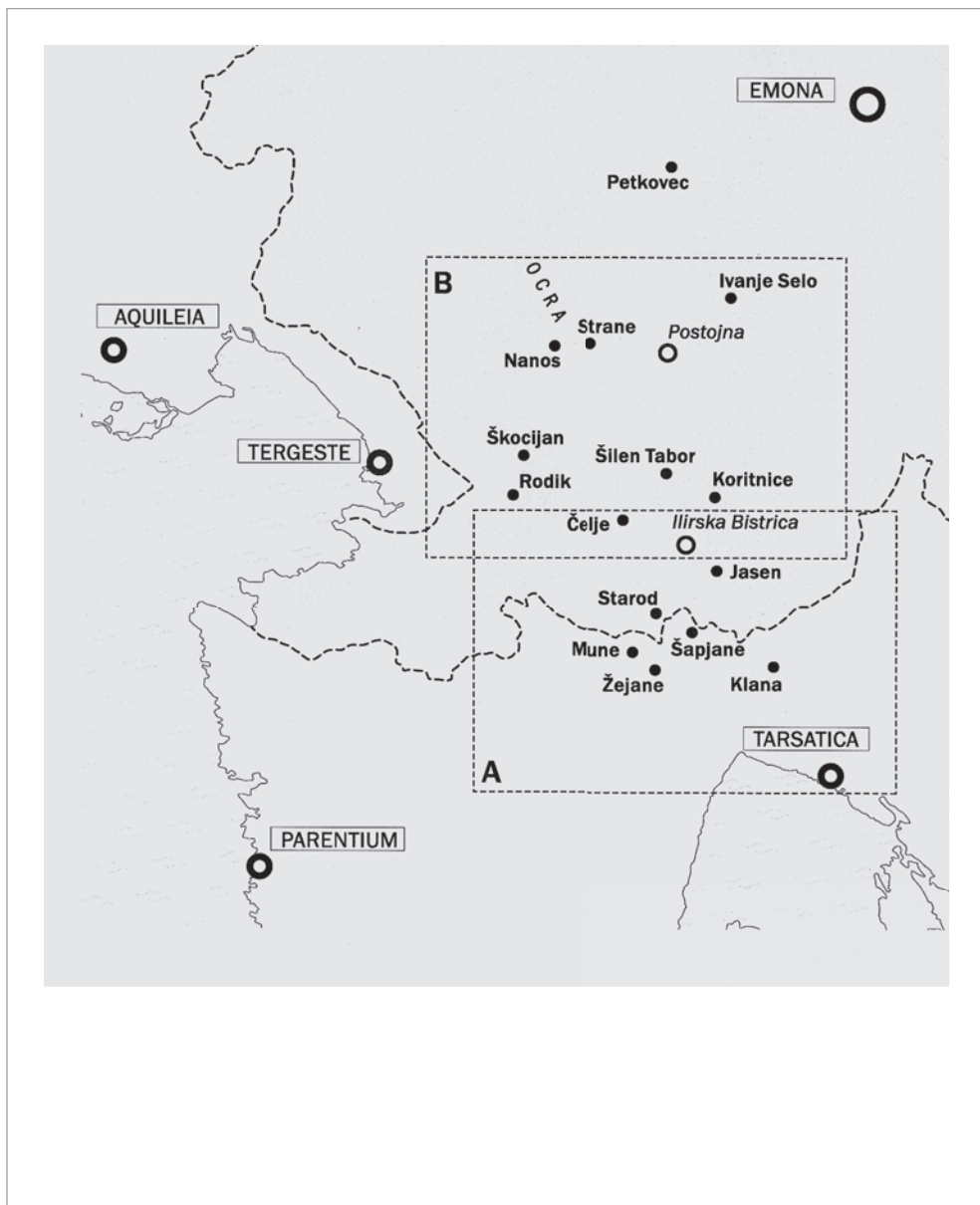
Pričujoča razprava o možu s Krasa ne prinaša dokončnih odkritij o legi Stridona, rojstnega kraja sv. Hieronima, kljub temu pa predstavlja nekaj novega na našem trgu, saj je na tem področju prvo samostojno delo v našem jeziku. Zato z velikim veseljem pozdravljam izid te razprave in piscu iskreno čestitam za dolgotrajno in vestno zbiranje podatkov in pregledno vsebino pripravljene izdaje.

Kajti ne samo zgodovina, temveč tudi arheologija je učiteljica življenja. Življenje vsakega človeka pa je kakor reka, ima svoj izvir in svoj izliv. Tek življenjske reke sv. Hieronima poznamo. Poznamo tudi njen izliv in celo posmrtno potovanje njegovih kosti. Samo približno pa poznamo njegov izvir. Pričujoča razprava, ki je lep prispevek tudi letu Svetega pisma, naj nam bo spodbuda in kažipot za nadaljnje prodiranje proti izviru življenjske reke sv. Hieronima.

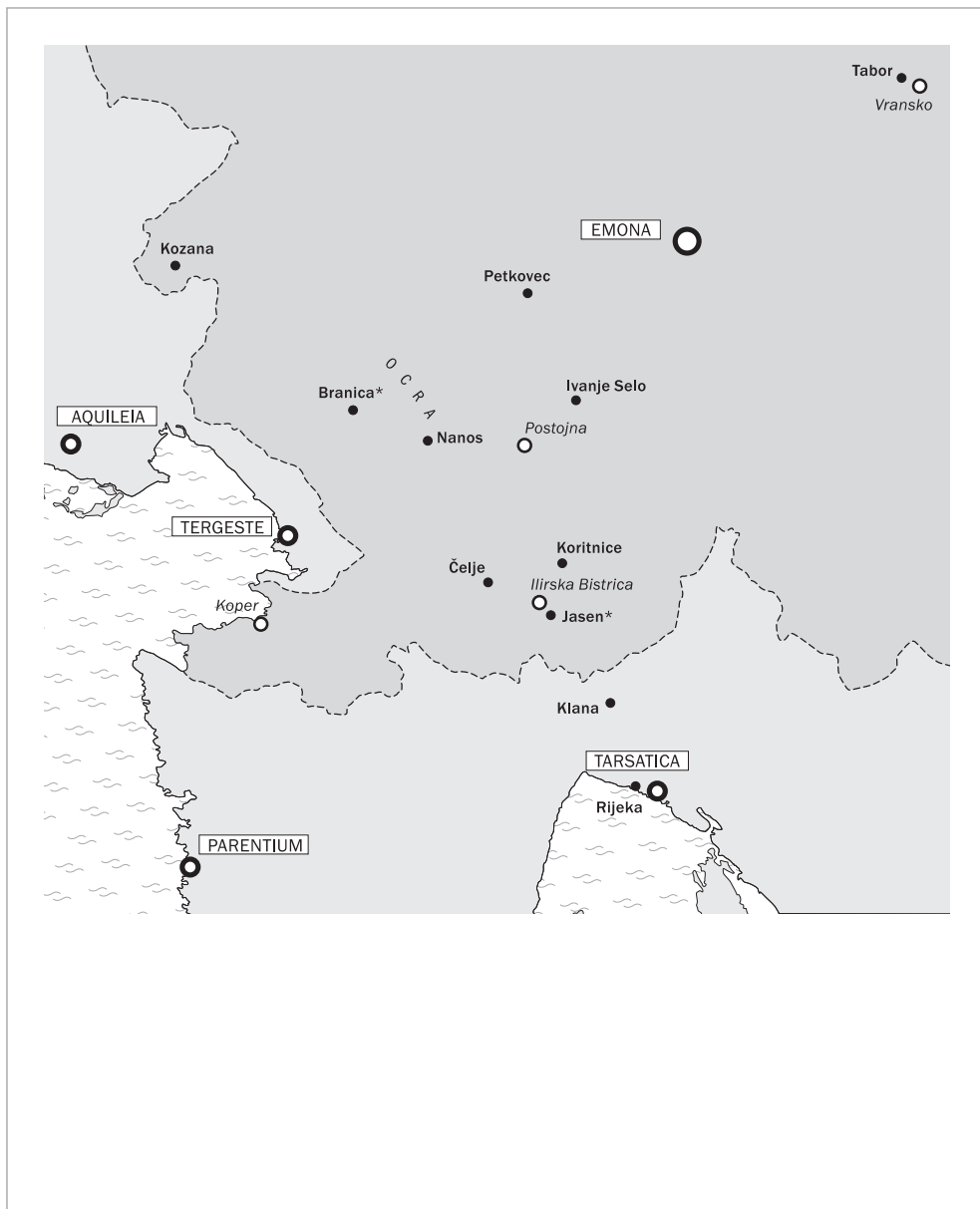
dr. Jurij Bizjak
koprski pomožni škof



Liburnija (M. Suić, 1986) in Clastra Aplium Iuliarum (J. Šašel 1988) - Liburnia and the Alpine fortifications (Clastra Alpium Iuliarum) - Liburnia e Clastra Alpium Iuliarum



Legu liburnijske A (M. Suić) in kraške domneve B (R. Valenčič) – The location of the Liburnian (A) and Karst (B) theories - La collocazione territoriale delle supposizioni liburniana (A) e carsica (B)



Cerkve sv. Hieronima v Sloveniji - The churches of St. Jerome in Liburnia on Slovene territory - Le chiese di San Girolamo in Slovenia

Sklep

Razprava prinaša doslej manj znane podatke, ki bi lahko pomagali razrešiti geografsko lego ali ubikacijo Hieronimovega Stridona. V razpravi so navedene podrobnosti, ki so pomembne najprej za slovenske bralce, ki jih upravičeno zanima domača družbena in verska preteklost, prav tako za znanstvenike, ki raziskujejo Hieronimovo življenje in njegov rojstni kraj. Vsekakor je sv. Hieronim (347-420), poleg nekoliko starejšega sv. Viktorina Ptujkega (+303), ki velja za prvega eksegeta (razlagalca) *Svetege pisma* na tedanjem zahodu, najmarkantnejša osebnost zgodnjega krščanstva na tleh današnje Slovenije. Tega se doslej zaradi skomnega poznanja njegovega življenja in dela, prav tako zaradi splošnega prepričanja, da je Hieronim rojen v Dalmaciji, slovenska javnost ni dovolj zavedala.

Prepričanje, da je Hieronim Dalmatinec v današnjem pomenu geografske opredelitve, zavračajo priznani tuji in domači raziskovalci (F. Cavallera, A. Vaccari, M. Premrou, W. Arzaretti in drugi), pa tudi novejši hrvaški raziskovalci in poznavalci Hieronimovega življenja (R. Rogošić, M. Suić, D. Nežić, J. Bratulić). Vendar se je hrvaška kulturna preteklost napajala ob Hieronimovi tradiciji, za kar ji gre vse priznanje. Tako je namreč ohranila pomembna sporočila ne samo o Hieronimovem življenju in delu, marveč tudi duhovno bogastvo zgodnjega krščanstva na naših tleh. Ko so naši predniki ob koncu 6. stoletja prihajali na današnje slovensko ozemlje, so se srečali s tukajšnjim krščanstvom, ki se je v prelomnih zgodovinskih časih borilo za svoj obstoj in preživetje ter zapustilo krščansko dediščino in spomin prihajajočim ljudstvom.

Hieronim pripada vesoljni Cerkvi, ki jo je obogatil s svojim delom in življenjem. Zato si ga ne more nihče lastiti. Naj je bil Hieronim Rimljan ali Grk po rodu in mišljenju, pripada vesoljni Cerkvi in njenemu duhovnemu izročilu, iz katerega se še danes napajamo.

Razpravo sklepamo z ugotovitvami, ki povzemajo glavna spoznanja, do katerih je bilo mogoče do tega časa priti, čeprav navajamo tudi nekatera še vedno odprta vprašanja glede ubikacije Stridona.

Rafko Valenčič

ST. JEROME - THE MAN FROM THE KARST
A CONTRIBUTION TO THE UBIETY OF STRIDON,
BIRTHPLACE OF ST. JEROME
(Summary)

Translated by Marko Petrovič

The Slovenian patrologist and academic, Franc Ksaver Lukman (1880-1958), called St. Jerome the »man from the Karst«. He wrote that Stridon, St. Jerome's birthplace, which was destroyed by the Goths in AD 378, was probably »somewhere on the Karst, between Emona (Ljubljana) and Aquileia, somewhat southwards of this line«. This theory is not new as it has already been supported by Thomas Archidiaconus (1201-1268), the chronicler from Split (Dalmatia), and Domenico Vallarsi (1766), and in recent times by the patrologist Ferdinand Cavallera (1920), the biblicist Antonio Vaccari (1920/1921), the iurist and historian Miroslav Premrou (1921). The Croatian Franciscan, Roko Rogošič (1928), first mentions Sveti-Peter-na-Krasu, present-day Pivka and its surroundings, as being Jerome's birthplace. The Croatian archaeologist and academic Mate Suić (1986) hypothesized that Stridon was situated in Liburnia, in the hinterland of the Bay of Kvarner near the present-day Slovenian-Croatian border. The Slovenian historian Rajko Bratož (1990) also considers this theory to be the most acceptable so far.

St. Jerome's name is most closely linked to Dalmatia, as he mentions it, together with Pannonia, when talking about his birthplace Stridon. He writes: »Hieronymus natus patre Eusebio, oppido Stridonis, quod, a Gothis eversum, Dalmatiae quondam Pannoniaeque confinium fuit.« Many, upon hearing the name Jerome, think of the words: »Parce mihi Domine, quia Dalmata sum,« which the saint neither uttered nor wrote down. Dalmatia, whose patron saint is Jerome, prides itself with a very old and rich tradition which considers Jerome to be its kinsman. This tradition

Rafko Valenčič

**SAN GIROLAMO – L' UOMO DAL CARSO
CONTRIBUTO ALL'UBICAZIONE DI STRIDONE,
LUOGO NATALE DI SAN GIROLAMO**

Riassunto

Traduzione di Stane Okorn, Anamarija Beniger

Il patrologo sloveno Franc Ksaver Lukman (1880–1958) ha designato San Girolamo come »l'uomo dal Carso«. Parlando di Stridone, luogo natale di San Girolamo, che nel 378 fu distrutto dai Goti, dice che probabilmente si trovava »in qualche luogo sul Carso tra Emona ed Aquilea, alquanto verso il sud di questa linea«. L'ipotesi non è nuova poiché la sostenevano già il cronista di Spalato, Thomas Archidiaconus (1201–1268) e Domenico Vallarsi (1766), e negli ultimi tempi il patrologo Ferdinando Cavallera (1920), il biblicista Antonio Vaccari (1920/21), il giurista e storico Miroslav Premrou (1921). Il francescano croato Rocco Rogošič (1928) è primo che menziona San Pietro del Carso (l'attuale Pivka) e i dintorni come il luogo natale di Girolamo. L'archeologo croato ed accademico Mate Suić (1986) invece ha posto la supposizione che Stridone era situato in Liburnia, nel retroterra del golfo del Quarnero, lungo l'attuale confine tra la Slovenia e la Croazia. Pure lo storico sloveno, l'accademico Rajko Bratož (1990) difende questa supposizione come la più accettabile finora.

Con il nome del Santo si collega molto strettamente la Dalmazia, che San Girolamo stesso menziona, insieme alla Pannonia, in relazione al suo luogo natale Stridone. Infatti dice: »Hieronimus natus patre Eusebio, oppido Stridonis, quod, a Gotis eversum, Dalmatiae quondam Pannonicae confinium fuit«. Quando si fa menzione di San Girolamo molti si ricordano delle parole: »Parce mihi Domine, quia Dalmata sum!«, che però non erano mai pronunciate o scritte dal Santo. La Dalmazia, che venera San Girolamo come suo Patrono, si vanta di una tradizione molto vecchia e ricca secondo la quale San Girolamo era il loro connazionale. Possiamo

KRATICE

Revije, leksikoni

CC	Civiltà Cattolica
CCL	Corpus Christianorum, Series Latina
CSEL	Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum
EC	Enciclopedia Cattolica, Roma
ES	Enciklopedija Slovenije, 1-16, Ljubljana 1987-2002
LThK	Lexikon für Theologie und Kirche (J. Höfer - K. Rahner, hrsg.), Freiburg 1957 (2)
PG	Migne. Patrologia graeca
PL	Migne, Patrologia latina
SC	Sources chrétiennes, Paris 1941 s.

VIRI IN LITERATURA

1. Hieronimova dela in izdaje

a) Zbrana dela:

S. Hieronymi opera, Patrologiae cursus completus, Series latina, T. XXII-XXX, J. P. Migne, Paris 1845-1846.

S. Hieronymi opera, Coll. Corpus Christianorum, Series latina, T. LXXII-LXXIX, Brepols, Turnhout 1959-1982.

Lambert B., Bibliotheca Hieronymiana manuscripta. La tradition manuscrite des oeuvres de Saint Jérôme, I-IV, Steenbrugge 1969-1972.

Vallarsi D., S. Hieronymi, Opera, II, Venezia 1767, coll. 821-956 (ponatis: Migne, Patrologia Latina XXXIII, Paris 1883, coll. 625-760).

b) Posamezna dela:

Bernouilli C. A., Hieronymus, De viris illustribus, v: Sammlung ausgewählter kirchen und dogemgeschichtler Quellenschriften, 11, Freiburg i. Br. – Leipzig 1895.

Bratulić J., Sveti Jeronim. Izabrane poslanice, Književni krug, Knjiga 12, Split 1990.

Ceresa-Gastaldo A., Gerolamo, Gli uomini illustri, Firenze 1988.

Cola S., San Girolamo. Le lettere, I-IV, Roma 1962-1964; 2. izdaja: San Girolamo. Le Lettere, I-IV, Roma 1997.

Eusebius Hieronymus, Cronicon (ed. R. Helm), Bd. 7, Die griechischen christlichen Schriftsteller der ersten Jahrhunderte, Berlin 1984.

Herding G., Hieronymi De viris illustribus liber, Bibliotheca Teuberiana, Leipzig 1879 (ponatis 1924).

Hilberg I., Sancti Eusebii Hieronymi Epistulae, I (1-70), II (71-120), III (121-150), Vindobonae 1910, 1912, 1918.

Labourt X., Saint Jérôme. Lettres, I-VIII, Paris 1949-1963.

Lukman F. K., Svetega Hijeronima Izbrana pisma, I-II, Mohorjeva družba, Celje 1941.

Marković I., Izabrane poslanice sv. Jeronima, I, Zagreb 1908.

Moreschini C. – Palla M., Girolamo. Lettere, Milano 1989.

KAZALO OSEBNIH IMEN**A**

AGEROKIJA 105, 111, 130
ALACEVIĆ JOSIP (Alacevich Giuseppe)
75, 86–88, 91, 92, 107
ALIPIJ 40
ALTANER BERTHOLD 47, 61
AMBROŽ, cerkveni oče 13, 27, 51, 130,
143
AMIAN MARCELIN 15, 62, 66
ANASTAZIJ, papež 25
ANTON, puščavnik 24, 43
ANTONIJ, emonski menih 22, 88, 101
ARHIDIAKON TOMAŽ 14, 15, 63, 69, 72,
95, 96, 108, 126, 156
ARIJ 28
ARZARETTI WALTER 21, 22, 61, 73, 155
ATANAZIJ VELIKI 20, 21, 43
ATTEMS KAREL MIHAEL 140
AVGUST, cesar 63, 90
AVGUŠTIN, cerkveni oče 9, 13, 25, 27,
29, 38–40, 48, 51, 100, 130, 143
AZELA 23–25, 35, 45, 48

B

BADURINA ANĐELKO 55, 146
BAKULA O. 71
BALTHASAR HANS URS von 16, 61
BARTOLIĆ MARIJAN 74, 80, 118
BAVDEK ALMA 136, 137
BEDEKOVIĆ JOSIP 75, 81, 85
BENEDIK METOD 22, 28
BENEDIKT, menih 13, 36

BENEDIKT XV., papež 69, 82
BERTOŠA M. 74
BIRT T. 85
BISTROVIĆ Ž. 74
BIŠKUP MARIJAN 17
BLANDINA 20
BLOND FLAVIJ (Blondus Flavius) 72, 84,
96
BOGDAN JURE 56, 80, 81
BOGOVIĆ MILE 77, 78, 102, 153
BONIFACIJ VIII, papež 27
BONOZ 17–19, 20, 22, 50, 93, 101, 102,
114
BOŠTJANČIČ JANKO 12, 123
BOŽIČ D. 136
BRATOŽ RAJKO 12, 15, 17, 20, 21, 50,
59, 61, 62, 72, 74, 75, 79, 102, 103, 110,
112, 115, 116, 120, 121, 130, 132, 133, 134,
135, 136, 156
BRATULIĆ JOSIP 11, 15, 48, 55, 59, 72,
75, 79, 82, 91, 105, 155, 156
BRODAR MITJA 134
BULIĆ FRANE 11, 14, 59, 60, 62, 64, 65,
69, 70, 75, 82–94, 100, 107, 107, 120, 124,
147, 159
BUTURAC JOSIP 78–80, 95

C

CAMBI NENAD 11, 14, 83
CAMISAMI E. 17, 50, 51, 61
CAVALLERA FERDINAD 14–18, 19, 22,
45, 47, 60, 63–66, 68, 69, 72, 76, 81, 91–

- 95, 98, 99, 101, 103, 105, 106, 108, 120, 153
155, 156, 160
- CEDILNIK ALENKA 21, 67
- CEVC ANICA 54
- CICARELLI ANDRIJA 86
- CIGLENEČKI SLAVKO 112, 132, 134-136
- COLLA SILVANO 39
- COPPO PIETRO 85
- CORTI GAETANO 21, 28, 29
- CROUZELA H. 47
- CUSCITO GIUSEPPE 21
- CURK JOŽE 149
- Č
- ČRNILOGAR OTMAR 53
- D
- DAMAZ I., papež 23, 30, 31, 33
- DANIÉLOU JEAN 16, 61
- DANKO JOSEPHUS 75, 85
- DAROVEC DARKO 72, 112, 120
- DEGRASSI A. 108
- DEKSTER 50
- DEŽELIĆ VELIMIR 81
- DIOKLECIJAN 100
- DIVJAK JOHANNES 39
- DOLCI SEBASTIAN 86
- DOLENC JOŽE 44, 53
- DOLGAN MARIJAN 143
- DONAT, učitelj 19
- DROBNER H. R. 61
- DULEY M. 37
- DUVAL YVES-MARIE 18, 21, 47, 62
- DÜRRIGL MARIJA-ANA 18, 21, 47, 62, 77, 153
- E
- ERAZEM ROTTERDAMSKI 14, 39, 52, 69, 85
- EVAGRIJ 22
- EVSEBIJ, oče 14, 17, 62, 65, 93
- EVZEBIJ IZ CEZAREJE 50, 100, 101, 102
- EVZEBIJ, mučenec 93
- EVZEBIJ, prijatelj 21, 101
- EVSTOHIJA 24, 35, 43, 45, 115
- F
- FARLATTI DOMENICO 110, 126
- FISTER PETER 135
- FLAVIJ JOŽEF 50, 135
- FLORENTIN 101, 102
- FOSCO O. 71
- FRANK H. R. 61
- FRANKOPAN KRSTO 122
- FRELIH MARKO 127
- FRESHOT KAZIMIR 71, 86
- FRIDERIK CELJSKI 74, 75, 85
- FUČIĆ BRANKO 77
- G
- GALAT PALADIJ 59, 60, 89
- GANTAR KAJETAN 53
- GAŠPAROTI HILARION 81
- GESTRIN FERDO 153
- GILIĆ STANISLAV 137
- GIOVANNI DE ANDREA 80
- GLAVINIĆ FRANJO 81, 85
- GOLUB IVAN 56
- GRADNIK ALOJZ 10

- GRAH IVAN 74, 80, 102, 118
GRČIĆ MARKO 82
GREBENC JOŽE 148
GREGOR NACIANŠKI 23
GREGOR VELIKI 13, 25, 27, 34, 51, 143
GRGEC PETAR 71
GRUDEN JOSIP 152
GUŠTIN MITJA 127, 131
- H
HELIODOR 19, 21, 22, 65, 88, 101, 105, 111, 115
HELM R. 21, 22, 102
HEZIHIJ 100
HILARION 24, 43, 44, 45, 50, 88, 100
HIRSCHFELD O. 88
HORVAT JANA 126, 127, 129, 135, 147, 143, 147, 149, 150
HÖFLER JANEZ 122, 136, 138, 141, 142, 143, 150
HRABAN MAVER (Hrabanus Maurus) 76, 77
- I
INHOFFER MELKIOR 75, 85
IVANKOVIĆ R. 55
IVANDIJA ANTUN 78, 79, 80, 95
IVEKOVIĆ SREBRENKA 71, 82
- J
JANEZ X., papež 77
JANEZ, škof 77
JANEZ KRIZOSTOM 100
JELIĆ LUKA 75, 81
JOVIN 20, 101
- JULIJAN 21, 88, 89, 101, 102, 104, 105, 113, 114, 115
JURIJ IZ BREŽIC 79
- K
KAČIĆ-MIOŠIĆ ANDRIJA 86
KANDLER PETER 73, 75, 86, 145
KAPOR GIUSEPPE 86
KASTELIC JOŽE 66, 106
KASTORINA 14, 17, 20, 22, 102
KATANČIĆ PETRUS 71, 86
KATIČIĆ RADOSLAV 15, 77, 78, 80, 81, 95
KLAJČ 71
KLEMEN XII., papež 89
KLEMENC ALENKA 20
KNEZIĆ FRANJO 122
KOCIJANČIČ GORAZD 16, 103, 106
KONSTANTIN, cesar 50
KOS PETER 134
KOVAČ JANEZ 144
KOVAČIČ FRANC 75
KRAGELJ JOSIP 149
KRALJ FRANCE 140
KRAJNC SLAVKO 103
KRAŠOVEC JOŽE 32, 34, 35
KRIZOMAH 101
KROMACIJ 20, 21, 28, 68, 89, 101, 104, 114
KURELAC MIROSLAV 96
- L
LAGRANGE F. 39
LARDET P. 14, 61
LERHINGER ANTON JOŽEF 53, 55

- LEON XIII. 89
 LEVAKOVIĆ RAFAJEL 86
 LIBERIJ, papež 19
 LIKAR IVAN 72
 LIPOGLAVŠEK MARIJANA 53
 LJUBŠA M. 85, 88
 LUCIĆ IVAN 96
 LUKINOVIĆ ANDRIJA 54.
 LUKMAN FRANC KSAVER 10, 11, 13, 14,
 17, 19, 20, 25, 38-40, 57, 60-62, 76, 94,
 99, 105, 107, 111, 156
 LUPICIN 20, 22, 104, 115
- M
- MAKSIM, emonski škof 22, 28
 MALH 43-45, 50
 MOMMSEN THOMAS 77, 88
 MANDAC MARIJAN 16, 17, 19, 20, 22, 25,
 30, 31, 45, 47, 59, 60, 61, 65, 70, 110, 158
 MARCELA 35
 MARGETIĆ LUJO 15, 22, 122
 MARGON ERNEST 137
 MARKAČ PAVAO 54
 MARROU HENRI 16, 61
 MARULIĆ MARKO 14, 69, 71, 72, 80, 81,
 86, 96, 147, 159
 MARUŠIĆ BRANKO 70
 MATEJČIĆ R. 108
 MATIJAŠIĆ ROBERT 73, 74
 MAYER A. 116
 MESLIN M. 21
 MIHELIC DARJA 79
 MIKLAVČIČ MAKSIMILIJAN 74, 107
 MORENO FRANCESCO 17, 18, 32, 35,
 38-40, 44, 50, 53, 55
- MORIN D. G. 91, 92
 MYRPHY F. X. 11
- N
- NALDINI PETER 72, 145, 154
 NAPOTNIK MAKSIMILIJAN 103
 NEŽIČ DRAGUTIN 72, 73, 91, 94, 98, 99,
 107, 110, 126, 153-156
 NICEJ 101
- O
- OLAH N. 85
 ORIGEN 33, 47
 OSOLE FRANC 126
 OSTOJIĆ IVAN 122
 OSMUK NADA 136
- P
- PAHOMIJ 24
 PAHOR MIROSLAV 60, 148
 PAMAHIJ 19, 31, 45, 48, 68, 103, 113
 PAUN MILAN 78
 PAVEL, starec 21, 101
 PAVEL, puščavnik 24, 43, 44, 45, 50
 PAVLA 24, 25, 48
 PAVLIN, škof 23
 PAVLINIJ 79, 80
 PAVLINIJAN 14, 17, 24, 68, 93, 103, 104,
 113
 PAVLOVIĆ-LUCIĆ 71
 PELOZA MAKSO 121, 131, 132
 PELLISTANDI STAN 18
 PENIČ LOJZE 116
 PERIĆ OLGA 95
 PERIĆ RATKO 77, 78, 80, 96

- PERNOUD RÉGINE 22, 25, 33, 39, 40, 50, 52, 53
PETKOVIĆ STJEPAN 75, 86-88, 91, 92, 107
PETRU PETER 112
PETRIČ FRANCI 74, 142
PIETRI CH.IN L. 21, 35
POKLAR FRANC 113, 131
POSEGA JOŽE 149
POTIN 20
PREGELJ MILAN 127, 132, 135
PREMOU MIROSLAV 14, 15, 16, 60, 62, 70, 72, 91, 93, 120, 155, 156
- R
- RAJŠP VINCENC 143
RAK L. 94
REBEC IVAN 132
REBENICH A. 19
ROGOŠIĆ ROKO 11, 14, 15, 16, 60, 61, 69, 70, 72, 75, 80, 84, 87, 91, 92, 94-96, 98-102, 103, 106, 107, 120, 155, 156, 160
ROSA J. 144
RUFIN 19, 21, 22, 47, 48, 50, 68, 89, 101, 102, 104
RUSTJA MITJA 145
RUPNIK FRANC 25, 62, 128, 140, 148, 154
- S
- SCHÖNLEBEN J. L. 62, 85
SIKST V., papež 80
SIMONETTI M. 21
SIRICIJ, papež 24, 31
SLADE SEBASTIJANA 81
SLANA LIDIJA 128
SLAPŠAK BOŽIDAR 127, 128, 132, 135
SMOLE MAJDA 153
SNOJ MARKO 116
SREBRNIČ JOSIP 69, 70
STANKOVIĆ PETAR 72, 86, 118
STOPAR IVAN 145
SUŠA M. 79
STEINEMANN JEAN 14, 60, 61
SUIĆ MATE 11-13, 15, 16, 18, 20, 22, 25, 48, 59, 60, 62, 65, 66, 68, 69, 74, 76, 82, 83, 87, 88, 92, 94, 95, 96, 97, 98, 102, 107-123, 125, 127, 131, 132, 145, 146, 155, 156-158
- Š
- ŠAGI-BUNIĆ TOMISLAV 13, 14,
ŠANJEK FRANJO 77, 78
ŠAŠEL JARO 112, 127, 128, 130
ŠEGVIĆ KERUBIN 81
ŠIMUNDŽA DRAGO 80
ŠKRINJAR K. 137
ŠPELIČ MIRAN 36, 102, 103
ŠTEFANIĆ V. 153
- T
- TAVANO LUIGI 140
TEODOZIJ, cesar 28
TEREZIJA Deteta Jezusa 39
TIHIĆ GUERIN 80
TILATTI A. 136
TITL JULIJ 144
TISSERANT EUGENE 39
TOMASCHEK W. 71

- TOMAŽ ARHIDIAKON, glej Arhidakon
Tomaž
TRPIN D. 143
TRUHLAR FRANC 152
TRCZINSKI 71, 85, 88
TURK PETER 134, 135
- U
UJČIČ ROMAN 123
UJEVIČ TIN 82
- V
VACCARI ANTONIO 14, 16, 24, 32, 34,
35, 37, 60, 65, 68-70, 72, 73, 81, 87, 91-
93, 95, 98, 100, 101, 103, 104, 105, 106,
110, 120, 155, 156, 158, 160
VALENČIČ RAFKO 12, 123, 125
VALERIЈAN 21, 28, 101, 104
VALLARSI DOMENICO 14, 15, 63, 64, 72,
73, 74, 84, 96, 108, 110, 126, 137, 156
VALUŠČEK B. 108
VALVAZOR JANEZ VAJKARD 79, 85, 96,
98
VERGERIJ PIETRO 72, 84
VERONESE M 103
VIDOVIČ MARTIN 100, 101
VIGILANCIЈ 48
VIKTORIN PTUJSKI 36, 50, 102, 103, 155
VIKTORIN, učitelj 19
VLAČIČ MATIЈA 81
VRIŠER SERGEЈ 80
VIGILIЈ 21
WILKER J. J. 87
- Z
ZABUKOVEC JANEZ 143, 154
ZADNIKAR MARIЈAN 136, 144, 145
ZADRANIN MARTIN 17
ZOR JANEZ 79
ZOSIM, papež 100

KAZALO KRAJEVNIH IMEN**A**

AD MALUM (Materija) 131, 132
AD FRIGIDUM (Pri mrzli reki) 128, 130
AD PIRUM (Hrušica) 105, 112, 116, 127,
128, 158
AD TITULOS (Starod, Šapjane, Žejane...)
108, 112, 131, 137
ADRIANOPOLIS 73, 89
AHAC 134
AJDNA 136
AJDOVSKI GRADEC 136
ALBANIJA 110
ALPE JULIJSKE 15, 105, 106, 126
ALTINO 19, 21, 108, 111
ANTIOHIJA 22, 23, 52, 99
AQUILEIA – glej OGLEJ
ATENE 22

B

BAČ 134
BALOIE 71
BANJA LUKA 86, 90
BAŠKA 77
BETLEHEM 24–25, 32, 33, 43, 47, 52, 56,
68, 80, 89, 103
BOSNA 14, 69, 85, 86
BOŠAMARIN 144
BOŽIČIN BREG 131
BRANČEK 131
BRANICA 142, 159
BREŽICE 80
BRGUDAC 122

C

CARIGRAD 23, 28, 99, 107, 111, 112
CARNIOLA (Koroška) 60
CASTRA – AJDOVŠČINA 105, 112, 127,
128, 158,
CASTRA – KASTAV 112
CELEIA 93
CEZAREJA 52
CISSA 102
CLAUSTRA ALPIUM JULIARUM 15, 110–
113, 127, 157
COL 153

Č

ČABAR 110
ČAKOVEC 79
ČELJE 138, 142, 159
ČOKOVAC 80
ČRNO MORJE 111

D

DACIJA 66
DALMACIJA 14, 15, 57, 60–62, 69, 70, 74,
78, 79, 84–86, 88, 89, 90, 92, 96, 98, 100,
103, 108, 110, 120, 124, 126, 158
DINARSKO GOROVJE (Dinarske Alpe)
85, 90, 100, 106
DOBRA KUĆA 80
DOLNJI ZEMON 134, 153
DONAVA 111
DONJA BUKOVICA 80
DRAVA 74
DRVAR 71

DUBICA 80

E

EMONA 22, 28, 60, 61, 71, 85, 89, 93, 96,
99, 101, 105, 112, 120, 127, 131, 146, 156-
158, 160

EGIPT 22, 39, 43, 99

EPIR 79

F

FISSOLE 56

FRANCIJA 79

G

GALIJA 17, 19, 43, 65, 89

GORICA 71

GARIČ 80

GLAMOČ 86

GORSKI KOTAR 110

GOTNIK 113, 153

GRAHOVO (POLJE) 14-19, 83, 86, 87,
90, 100, 106, 111, 113

GLAVOTOK 116

H

HALKIS (HALKIDA) 43, 50, 52

HERCEG NOVI 118

HERCEGOVINA 85

HIPON 39

HISTRIJA - glej ISTR

HRASTOVLJE 145

HRENOVICE 150

HRUŠICA glej AD PIRUM

HRUŠICA, naselje 150

HRUŠEVJE 135

HRVAŠKA 15, 57, 79, 80

KRVATSKO PRIMORJE 69, 80, 110

HUM 118

I

ILIRIK 22, 66, 67, 110

ILIRSKA BISTRICA 123

IMOTSKI 71

ISTRA 61, 63, 72, 73, 84, 86, 90, 93, 108,
110, 120

ITALIJA 60, 66, 84, 89, 96, 110, 111, 113

IVANJE SELO 146

J

JABLANICA 153

JADRAN(SKO MORJE) 126

JASEN 138, 142, 159

JELOVICA 122

JELENJE 111

JELŠANE 108, 150

JERUZALEM 25, 47

JULIJSKE APLE 15, 64, 66, 86, 92, 111,
112, 120

K

KALC 153

KALVARIJA 111

KAMENSKO 80

KATARINA 111, 131

KARINTIJA 95

KAVRAN 118

KLANA 112, 118, 138, 152, 159

KNEŽAK 134, 150, 153

KNIN 86

KOČEVJE 90, 110

- KONKORDIJA 19, 21, 101
KONTOVEL 145
KOPER 144-145
KORITNICE 134, 138, 142, 159
KOROŠKA 111
KOŠANA DOLNJA 143, 150
KAŠTEL GOMILICA 118
KOZANA 144
KRAS (tudi PIVKA) 12, 128
KRBAVA 78
KRIŽEVCI 80
KRK 77, 78, 116
KUTEŽEVO 134
KVARNER (zaliv, morje) 11, 12, 74, 77, 95, 108, 110, 120, 126, 127, 131, 156, 157, 159
KVARNERSKI OTOKI 11, 60, 99
- L
LANDOL 13
LEPOGLAVA 80
LIBURNIJA 11, 15, 60, 61, 63, 74, 94-107, 108, 110, 112, 113, 123, 126, 135, 156, 158, 159
LIKA 122
LIPA 112
LJUBLJANA (EMONA) 15
LJUTOMER 75
LONGATICUM (LOGATEC) 105, 106, 127
LOŠKA DOLINA
LOZA 143
LOZICE 144
LUN 54, 118
- M
MADŽARSKA 84
MAKARSKA 118
MAKEDONIJA 77
MATERIJA – glej AD MALUM
MEDŽIMURJE 75, 76
METEREZA 118
METULUM 66
MRZLA REKA – glej AD FRIGIDUM
MURA 74
MUNE 15, 116, 117, 122, 157
MUNTIĆ 118
- N
NANOS (OKRA) 53, 63, 73, 84, 96, 127, 130, 138-140, 158, 159
NARIN 137
NAUPORTUS – VRHNIKA 105, 112, 127, 158
NICEJA 28
NIN 78
NOVA VES 118
NOVI 90
NOVIGRAD 131
- O
OBROV 131
OGLEJ – AQUILEIA 19-23, 42, 43, 52, 60, 61, 64, 68, 73, 85, 89, 90, 93, 96, 98, 99, 101-106, 110, 112, 115, 120, 127, 131, 132, 146, 156, 158, 160
OGULIN 90
OLIMLJE 80
OMIŠ 71
OMIŠALJ 77
OPRTALJ 72
OREHEK 153

OSOR 78, 118

P

PAG 54

PALESTINA (SVETA DEŽELA) 40 43, 50, 99

PANONIJA 59, 60, 61, 62, 70, 74, 77, 84, 85, 89, 91, 92, 108, 110, 111, 120, 124, 126

PARENTIUM - POREČ 102

PASJAK 108, 113, 131

PETKOVEC 146

PIRAN 145

PISIKA 118

PIVKA, kraj 110, 134

PIVKA - KRAS 15, 61, 123-130

PLANINA 106, 153

PODGORA 122

PODGRAD 74

PODGRAJE 134

PODNANOS 138, 144, 153

POSTOJNA 110, 122

POVLJA 77

PREDJAMA 153

PREM 142, 153

PREZID 111

PTUJ - PETOVIONA 105, 112

PULA - POLA 102

PUČIŠĆA 118

R

RAB 78

RADOHOVA VAS 153

RAKEK 146

RAKITNA 111

RAŠA 90, 108

RAZPOR 131

RAZDRTO - (OKRA) 106, 127, 135, 153

REKA - RIJEKA 12, 57, 117, 118, 122, 138, 159

REMETE 80

RIM 11, 17-19, 23, 25, 30, 31, 35, 43, 44, 48, 55, 65, 68, 69, 71, 79, 80, 89, 90, 99, 111, 156, 157

RODIK (AJDOVŠČINA) 132 - 138, 150

RUKAVAC 131

RUPA 153

S

SALONA 71 - SOLIN 93, 99, 100

SALVIA 86

SEDRAMIC pri Drnišu 71

SENJ 78

SENOŽEČE 150, 153

SIRMIUM 93

SISCIA - SISAK 71, 105, 112

SLAVINA 124, 150, 153

SLOVENSKO PRIMORJE 15

SNEŽNIK 15, 110, 121, 135

SOVIČ 153

SPLIT 78

STAROD - STARAD 15, 74, 108, 112, 113, 116, 131, 157

STRANE 135, 147-150

STREZA 80

STRIGOVA (Knin) 71

STRIGOVA (pod Lovrečem) 71

STRMICA (Bosna) 71

STRMICA (Predjama) 148

STRUNJAN 145

- STRŽANJ 71
STUDENO 148
SVETA MARIJA 54
SVETICE 80
SV. PETAR U ŠUMI 80
- Š
- ŠABAC 90
ŠAPJANE 15, 108, 113, 116, 131, 157
ŠEMBIJE 134, 153
ŠIBENIK 78
ŠILEN TABOR (ŠILENTABOR, TABOR)
134-138, 150, 153, 159
ŠKOCJAN – ŠKOCJANSKE JAME 132-
134
ŠMIHEL POD NANOSOM 134
ŠT. PETER NA KRASU (PIVKA) 61, 84, 91,
106
ŠTIVAN 143
ŠTJAK 144
ŠTRIGOVA (Medžimurje) 57, 74, 83, 85
- T
- TABOR NAD VRANSKIM 146
TARSATIKA (TRSAT) 15, 65, 73, 98, 102,
108, 111-113, 115, 121, 131, 132, 146, 157,
158, 160
TERGESTE - TRST 11, 61, 102, 112, 131,
146
TRAKIJA 22, 66
TKON 77
TOPOLOVEC 144
- TOPUSKO 71
TRNOVO (ILIRSKA BISTRICA) 134, 150
TRIER 17, 19, 20, 52, 99, 156
TROGIR 78
- U
- UČKA 108, 121
UNEC 146
- V
- VALICA 118
VENETIJA 63, 73, 108
VEPRINAC 131
VIPAVA (VIPAVSKA) 140, 143-144
VIPAVSKA DOLINA 128, 138-140
VIŽINADA 118
VLAŠIĆI 118
VRBAS 90
VRANJE PRI SEVNICI 136
VREME 150
- Z
- ZADAR 78
ZAGORJE 134, 136, 153
ZAGREB 56
ZEMON DOLNJI 153
ZLATO 80
ZRENJ – SDREGNA 72, 83, 113, 118
ZVONEČE 116
- Ž
- ŽEJANE 15, 116, 122, 131, 157

SLIKOVNE PRILOGE

SLIKE

- 1 Leonardo da Vinci, Sv. Hieronim (1481), olje na lesu, Vatikanski muzeji, Rim.
- 2 Tiziano, Sv. Hieronim, Milano, Brera.
- 3 A. Dürer, Sv. Hieronim, Lizbona, Museu Nacional de Arte Antiga.
- 4 El Greco, Sv. Hieronim , spokornik, Washington, National Gallery.
- 5 Caravaggio, Sv. Hieronim, 1607–1608, cerkev sv. Janeza Krstnika, La Valletta, Malta.
- 6 Parmigianino, Sanje sv. Hieronima, London, National Gallery.
- 7 Anton Cebej, Sv. Frančišek Asiški in sv. Hieronim z vizijo Matere Božje, Castello pri Porpettu.
- 8 Anton Jožef Lerhinger, Sv. Hieronim, Narodna galerija, Ljubljana.

*

Fotografije: Marjan Smerke, Primož Jerman (Tabor pri Vranskem)

- 9 Nanos (Mons Ocra), Cerkev sv. Hieronima; Mount Nanos – The church of St. Jerome; Monte Nanos – La chiesa di San Girolamo.
Strane: Cerkev sv. Križa in Hieronimova tisa; The church of the Holy Cross and St. Jerome's yew tree; La chiesa di S. Croce e il tasso di San Girolamo.
- 10–11 Panorama: Nanos (Mons Ocra) - Strane – Hrušica (Ad Pirum).
- 12 Šilentabor: Cerkev sv. Martina s poznoantičnimi izkopaninami - The church of St. Martin, with finds dating from late antiquity – La chiesa di San Martino con i resti archeologici dalla tarda antichità (apsida, the apse, l'abside).
- 13 Koritnice pri Knežaku, Cerkev in kip sv. Hieronima – The church and the statue of St. Jerome – La chiesa con la statua di San Girolamo.
Ivanje selo: Cerkev in oltar sv. Hieronima – The church and the altar of St. Jerome - La chiesa e l' altare di San Girolamo.
- 14 Čelje pri Premu, Cerkev in kip sv. Hieronima – The church and the statue of St. Jerome – La chiesa e la statua di San Girolamo.
Podnanos, Cerkev sv. Vida: gotska kapela – sklepnik, kapela v vasi, kapela na poti na Nanos; The church of St. Vid – the gothic chapel and the keystone of St. Jerome, the chapel of St. Jerome in the settlement and on the road to Nanos; La chiesa di San Vito: la cappella gotica – San Girolamo su una chiave di volta, la cappella di San Girolamo nel vilaggio e sulla strada al Nanos.
- 15 Štivan, Cerkev sv. Janeza Krstnika, prižnica in upodobitev sv. Hieronima; The church of St. John B., the pulpit and image of St. Jerome; La chiesa di San Gio-

vanni Battista con San Girolamo raffigurato sul pulpito.

Tabor pri Vranskem, Cerkev in kip sv. Hieronima; The church and image of St. Jerome; La chiesa con la statua di San Girolamo.

- 16 Piran, Stolnica sv. Jurja, upodobitev štirih cerkvenih očetov na stropu; The cathedral of St. George and the images of four church fathers on the ceiling; La cattedrale di San Giorgio e la raffigurazione dei quattro Padri della Chiesa Latina.

ZEMLJEVIDI

A. Cedilnik: stran – page – pagina 67; R. Bratož 133; A. Gombač 109, 119, 125, 139, 141, 151; J. Horvat 129; M. Suić 97, 109; J. Šašel 109.

- 67 A. Cedilnik (2005, ovitek), Ilirik v IV. stoletju (izsek) - Illyricum in the fourth century (detail) - Illiric nel IV. secolo (taglio).
- 97 M. Suić (1986, 256), Ubikacija Stridona - The Ubiety of Stridon - Ubicazione del Stridone.
- 109 Liburnija (M. Suić, 1986) in Claustra Alpium Iuliarum (J. Šašel 1988) - Liburnia and the Alpine fortifications (Claustra Alpium Iuliarum) - Liburnia e Claustra Alpium Iuliarum.
- 119 Cerkve sv. Hieronima v Istri - The churches of St. Jerome in Istria - Le chiese di S. Girolamo in Istria.
- 125 Lega liburnijske A (M. Suić) in kraške domneve B (R. Valenčič) - The location of the Liburnian (A) and Karst (B) theories - La collocazione territoriale delle supposizioni liburniana (A) e carsica (B).
- 133 R. Bratož (2005, 114) - Poznoantične cerkve na ozemlju Slovenije - Churches from late antiquity on Slovene territory - Le chiese tardoantiche in Slovenia.
- 139 Cerkve sv. Hieronima v Sloveniji - The churches of St. Jerome in Slovene territory - Le chiese di San Girolamo in Slovenia.
- 141 Kapele in druga znamenja sv. Hieronima v Slovenskem Primorju - Wayside shrines of St. Jerome in the Slovenian littoral (Primorska) - Le capelle e le raffigurazioni di San Girolamo nella regione della Costa slovena.
- 151 Pražupnije (10. stoletja) in srednjeveške župnije (po 12. stoletju) na ozemlju liburnijske in kraške domneve - Parishes from the 10th and 12th centuries located in the region of the Liburnian and Karst theories - Le parrocchie antiche (X sec.) e medievali (dal XII sec.) nell'area coperta dalle supposizioni liburniana e carsica.



Rafko Valenčič (1937, Ilirska Bistrica). Študij na Teološki fakulteti v Ljubljani (1956-1963), na Akademiji Alfonzianji v Rimu (1965-1968). V duhovnika posvečen 1962; kaplan v Postojni, Ankaranu, Izoli (1962-1965) in Piranu (1968). Profesor pastoralne in moralne teologije na Teološki fakulteti Univerze v Ljubljani (1968-2003); dekan fakultete (1986-1990), podpisnik Magnae Chartae Universitatum (Bologna 1988); član Habilitacijske komisije UL (1995-2001). Upokojeni in zaslužni profesor (2003). Predaval v Italiji, Avstriji, Srbiji in na Hrvaškem.

Znanstveno-raziskovalno delo: področje moralne in pastoralne teologije ter pastoralne sociologije. Projekti: priprava na zakon, študij nekaterih segmentov verske prakse; mednarodni projekt Aufbruch (Dunaj 1996-2000). Objave v domačih in tujih znanstvenih revijah: Bogoslovni vestnik, CSEO – Centro studi Europa Orientale, Obnovljeni život, Diakovensia, Riječki teološki časopis, Nova revija) ter zbornikih in strokovnih revijah.

Dela: L' uomo e il lavoro nei documenti del Concilio Vaticano II (1969), Župnijska pisarna (1988; ur.), Družbeni nauk Cerkve (1994, skupaj z J. Juhantom), Pastoralna na razpotjih časa (2006), Sv. Hieronim – mož s Krasa (2007). Priročniki (več izdaj): Zakrament pokore (1975) Osnovna pastoralna teologija (1994), Posebna pastoralna teologija (2000). Uredništvo: Cerkev v sedanjem svetu (1975-1993), Cerkveni dokumenti (od 1980 -), Oznanjevalec (od 2003 -). Prevodi: Rimski obrednik - Sveta pokora (1976), Zakonik cerkvenega prava (1983; VI. knjiga), Peter Schallenberg, Moralna teologija (2005), Cerkveni dokumenti (70, 71, 93, 99, 102, 108, 115).



ZALOŽBA
DRUŽINA



24.00 EUR